

# ortizan



**User Manual**  
**Model: S5**

Thank you for purchasing the S5 Bluetooth Speaker.

The S5 is equipped with Bluetooth 5.3 for optimal connection and pairing with your Bluetooth enabled device. Please read the user manual before use and keep it handy for future reference.

Note: Calling is not recommended in non-emergency situations, as we may not be able to answer the call in time due to time zone reasons.

## **PACKAGE CONTENTS**

- 1x S5 Bluetooth speaker
- 1x 3.5mm audio cable
- 1x Type-C charging cable
- 1x User manual
- 1x Lanyard

## FEATURES

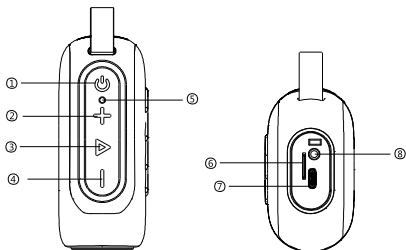
- DSP algorithm patent technology, maximum 10W power output
- IPX7 water resistance.
- Dual passive radiators provide superior deep bass.
- True Wireless Stereo (True Wireless Stereo) for stereo surround sound.
- Bluetooth 5.3
- Plug and Play music easily from a TF card.
- Supports voice assistant for music streaming, phone calls, weather inquiries and much more.

Note: Voice Assistant is supported by Siri, Google and other local Android voice assistants that run on Samsung, Huawei, Xiaomi and more devices.

## SPECIFICATIONS

|                        |                                                    |
|------------------------|----------------------------------------------------|
| Model                  | S5                                                 |
| Material               | ABS +aluminum                                      |
| Bluetooth              | 5.3                                                |
| Bluetooth profile      | A2DP V1.3,AVRCP V1.4, HFP V1.6                     |
| Bluetooth transmission | Up to 20m/66ft (open area)                         |
| Waterproof             | IPX7                                               |
| Output power           | 10W Max                                            |
| Power supply           | DC 5V/ 1A                                          |
| Frequency range        | 20Hz-20000Hz                                       |
| Battery                | Built-in lithium battery,<br>3600mAh x 1           |
| Charging time          | 3 hours                                            |
| Functions              | Hands-free phone call,<br>Aux-in, TF/Micro SD card |

## BUTTON CONFIGURATION



1. Power ON/OFF, True Wireless Stereo pairing
2. Next track, Volume up
3. Play/pause button
4. Previous track, Volume down
5. Indicador de carga
6. TF/Micro SD card slot
7. Charging interface
8. Aux-in port; Reset

| Key                                                                               | Operation    | Function Description                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------|
|  | Short press  | Change the play mode                                      |
|                                                                                   | Double-click | Double click 2 times: T-W-S Music Pairing Mode            |
|                                                                                   | Long press   | Press and hold for 3 seconds: turn the machine on and off |
| +                                                                                 | Short press  | Increase the volume                                       |
|                                                                                   | Long press   | The next song                                             |
| -                                                                                 | Short press  | Reduce the volume                                         |
|                                                                                   | Long press   | Previous song                                             |
|  | Short press  | Music mode: play/pause                                    |
|                                                                                   |              | Answer/hang up calls                                      |
|                                                                                   | Double-click | Redial: Continuously click twice                          |
|                                                                                   | Long press   | Disconnect Bluetooth                                      |

**NOTE:** Some models have added physical reset key (hidden in the aux-in port): insert a hard stick to reset.

Increase and decrease the volume keys at the same time press the switch light effect

## HOW TO USE

### 1. Bluetooth Mode

- a. Turn on the S5 speaker and automatically enter the Bluetooth mode(The blue light is flashing, waiting for pairing).
- b. Turn on the Bluetooth of your phone. Find the “S5 ” in the available devices.
- c. Click on “ S5 ” for Bluetooth pairing

### 2. True Wireless Stereo Mode

What is True Wireless Stereo?

True Wireless Stereo is true wireless stereo which means two Bluetooth speakers are able to be paired together to play music simultaneously to provide 3D stereo surround sound.

- a. Turn on the two speakers (disconnect the speaker from the other Bluetooth device).
- b. Hold one of the speakers and press the  button twice, hear the prompt tone and enter the True Wireless Stereo pairing mode; You will hear "True Wireless Stereo Paired" when the connection is successful

- c. Blue light is flashing for the main engine (left channel), the other indicator is always on for auxiliary equipment (right channel).
- d. Turn on the Bluetooth of the device (mobile phone), Find the “ S5 ” in the available devices and Click on “ S5 ” for Bluetooth pairing.
- e. After the connection is successful, press the  button twice to disconnect the connection.
- f. In True Wireless Stereo mode, only the main engine (left channel speaker) has hands-free function, while the right channel speaker is silent.

### **3. TF Card Mode**

- a. Insert the TF Card (User-supplied) into the speaker, the Bluetooth speaker automatically enter TF Card mode, automatically play the audio in the card.

Note: TF card supports WAV/FLAC/APE/MP3 format, with capacity smaller than or equal to 32GB.

### **4. AUX-in Mode**



- a. Simply connect the speaker with your non-Bluetooth device via the 3.5 mm audio jack cable.

Note 1: After plugging in an audio cable, the speaker will automatically switch to Aux-in Mode

Note 2: The USB power supply of the most computers does not meet the standards of speakers. Please do not allow the computer to charge the speakers when the speaker is working in AUX-IN mode.

## 5. Auto Power Off

The speaker will power off automatically after 20 minutes if it does not pair with any device through Bluetooth or does not play any sound after pairing. When in low battery, the speaker will power off automatically as well.

## 6. Charging

|           |                     |
|-----------|---------------------|
| Red light | Charging            |
| Goes off  | Charging completion |

## **Care & Maintenance**

Do not use any form of detergents or cleaning material to clean the product as any type of chemical may make this device unusable. Do not disassemble this product. It contains no user serviceable parts. Do not drop or jump on it and treat it with care for the best performance. Keep the product in a dry location. Dust, dirt & moisture from humidity can accumulate on the body of the product if kept at an unfriendly place. Do not dispose this product in fire or batteries may explode or leak.

## **Warranty Information**

Your 'S5 Bluetooth Speaker', is warranted to the original owner for 12 months from the date of purchase against defects in material and workmanship under normal use and service. is not responsible for the accidental use of this product and its liability will not exceed the purchase price of the product.

S5 Bluetoothスピーカーをご買い上げ頂き、誠にありがとうございます。

接続安定性を向上させるために、S5 は Bluetooth5.3が搭載し、デバイスとの接続がより優れています。使用前に、取扱説明書を必ずご確認ください。お読みになった後は、いつでも取り出せるところに大切に保管してください。

注：時差により電話に応答できない場合もあります。お急ぎでない場合は、メールで連絡いただきますようお願いいたします。

### 梱包内容：

- ・1x S5 Bluetooth スピーカー
- ・1x 取扱説明書
- ・1x3.5mm オーディオケーブル
- ・1x ストラップ
- ・1xType-C充電ケーブル

## 機能

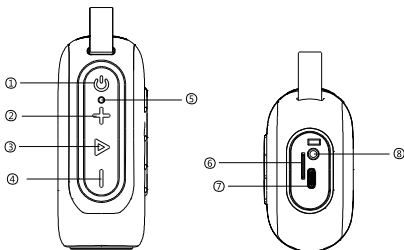
- ・DSP アルゴリズム特許取得、最大出力 10W
- ・IPX7防水規格
- ・デュアル・パッシブラジエーターにより厚みのある重低音を再生可能
- ・完全ワイヤレスステレオ(真のワイヤレスステレオ)、リアルなサウンドを体感できる。
- ・Bluetooth 5.3
- ・TFカードを挿せば音楽を再生できる。
- ・音声アシスタント搭載、通話、音楽再生や天気予報などをサポートできる。

注：音声アシスタントは、サムスン、ファーウェイ、シャオミなどのデバイスで使用されている音声アシスタント（Siri、Googleなど）と互換性ある。

## 仕様

|             |                                      |
|-------------|--------------------------------------|
| 型番          | S5                                   |
| 素材          | ABS +アルミニウム                          |
| Bluetooth   | 5.3                                  |
| プロフィール      | A2DP V1.3,AVRCP V1.4, HFP V1.6       |
| Bluetooth転送 | 最大20m/66ft (障害物のない)                  |
| 防水規格        | IPX7                                 |
| 出力          | 最大 10W                               |
| パワーサプライ     | DC 5V/1A                             |
| 周波数帯域       | 20Hz-20000Hz                         |
| バッテリー       | 内蔵リチウム電池、3600mAh x 1                 |
| 充電時間        | 3時間                                  |
| 機能          | ハンズフリー通話、aux-in、TF /<br>Micro SDカード、 |

## 各部の名称とはたらき



1. 電源のオン・オフ・真のワイヤレスステレオペアリング
2. 次の曲へ・音量+
3. 再生・一時停止
4. 前の曲へ・音量-
5. 充電ランプです
6. TF /Micro SDカードスロット
7. 充電インタフェース
8. AUXポート;リセット

| ボタン                                                                               | 操作  | 動作内容                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------|
|   | 短押し | 再生モードを変更する                |
|                                                                                   |     | 真のワイヤレスステレオペアリング: ダブルクリック |
|                                                                                   | 長押し | 電源オン・オフ: 3秒間長押し           |
| +                                                                                 | 短押し | 音量+                       |
|                                                                                   | 長押し | 次の曲へ                      |
| -                                                                                 | 短押し | 音量-                       |
|                                                                                   | 長押し | 前の曲へ                      |
|  | 短押し | 再生/一時停止                   |
|                                                                                   |     | 応答/電話を切る                  |
|                                                                                   |     | かけ直す: ダブルクリック             |
|                                                                                   | 長押し | ブルートゥースを切断                |

注:一部のモデルにはリセットボタンが追加されています (auxポート内):取り出しツール(ピン)を挿入してリセットする。

音量キーを増減すると同時にスイッチライト効果を押します

## 使用方法

### 1. Bluetooth モード

- a. S5 スピーカーの電源を入れて、本機は自動的にペアリングモードになります。(指示ランプが青く点滅する場合はペアリング待ち状態)
- b. デバイスから「S5」を検出します。
- c. 「S5」をクリックしてペアリングします。

### 2. 真のワイヤレスステレオモード

真のワイヤレスステレオとは？

真のワイヤレスステレオは「完全ワイヤレスステレオ」です。2台のスピーカーがペアリングし、楽曲を同時に再生できるということです。臨場感あふれるステレオサウンドを体感できる。

- a. 2つのスピーカーを「オン」にする。(デバイスとの接続を切断してください。)
- b. 1台目のスピーカーの⏻ボタンをダブルクリックします。接続に成功すると、「真のワイヤレスステレオペアリング」と聞こえます。
- c. 本機(左チャンネル)の指示ランプは青く点滅します。片方(右チャンネル)は点灯し続けます。



- d. デバイスから「S5」を検出します。またクリックしてペアリングしましょう。
- e. 接続中に㊟ ボタンをダブルクリックしたら、接続が切断されます。
- f. 真のワイヤレスステレオ接続している場合、ハンズフリー機能は本機(左チャンネル)スピーカーでしか使えません。

### 3. TFカードモード

- a. TFカード(別売り)をスピーカーに挿入したら、本機は自動的にTFカードモードになります。スピーカーで音楽を再生することができます。

注:TFカードはWAV / FLAC / APE / MP3など様々なフォーマットに対応可能。容量:32GB未満。

### 4. AUX-in モード

- a. 3.5mmのオーディオケーブルでデバイスとスピーカーを接続します。

注1: ケーブルを挿入したら、本機は自動的AUX-inモードになります。

注2:ほとんどのパソコンはスピーカーの動作要件を満たしていませんので、AUX-inモードの場合は、スピーカーを充電しないようにしてください。

## 5. 自動電源オフ

スピーカーデバイスと接続していない、または一定時間内に音楽再生していない場合、20分後電源が切れます。電源容量不足の場合も自動的にオフにします。

## 6. 充電のとき

|     |      |
|-----|------|
| 赤点灯 | 充電中  |
| 消灯  | 充電完了 |

## 保管&お手入れ

故障の可能性がありますので、洗剤などと混ぜないでください。使用上の誤り及び不当な修理や分解・改造による故障及び損傷は保証外に属しています。製品を大切に扱って、高所から落下することを防止してください。高温多湿の環境で、埃や湿気などが内部に入り込んで、スピーカーが劣化や故障となる可能性もあります。高温多湿を避けて保管してください。バッテリーが爆発するかもしれませんので、火中に投下したり、火気に近づけたりしないでください。

## 保証について

ご購入頂いた「S5 Bluetoothスピーカー」は、購入日から12ヶ月保証付きます。過失、誤用、その他異常な条件下での使用により生じた損害に保証は無効になります。

Merci d'avoir acheté L' enciente Bluetooth S5.

S5 est équipé de Bluetooth 5.3 pour une connexion et un couplage optimaux avec votre appareil compatible Bluetooth. Veuillez lire le manuel d'utilisation avant utilisation et le garder à portée de main pour référence future.

Remarque: L'appel n'est pas recommandé dans les situations non urgentes, car il se peut que nous ne puissions pas répondre à l'appel à temps pour des raisons de fuseau horaire.

## **CONTENU DU COLIS**

- 1x haut-parleur Bluetooth S5
- 1x manuel d'utilisation
- 1x 3.5 mm Câble audio
- 1x lanière
- 1x câble de chargement Type-C

## FONCTIONNALITÉS:

Technologie brevetée d'algorithme DSP, puissance de sortie maximale de 10 W

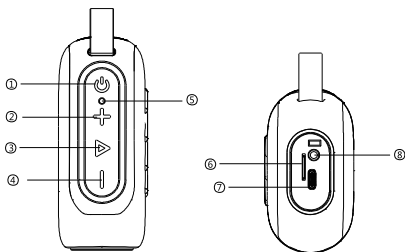
- Résistance à l'eau IPX7.
- Les doubles radiateurs passifs fournissent des basses profondes de qualité supérieure.
- True Wireless Stereo (Véritable stéréo sans fil) pour un son surround stéréo.
- Bluetooth 5.3
- Pause et lecture de la musique facilement à partir d'une carte TF.
- Prend en charge l'assistant vocal pour la diffusion de musique, les appels téléphoniques, les demandes météo et bien plus encore.

Remarque: l'assistant vocal est pris en charge par Siri, Google et d'autres assistants vocaux Android locaux qui fonctionnent sur Samsung, Huawei, Xiaomi et d'autres appareils.

## CARACTÉRISTIQUES

|                        |                                                                             |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Modèle                 | S5                                                                          |
| Matériel               | ABS + aluminium                                                             |
| Bluetooth              | 5.3                                                                         |
| Profil Bluetooth       | A2DP V1.3, AVRCP V1.4, HFP V1.6                                             |
| Transmission Bluetooth | Jusqu'à 20m / 66ft (espace ouvert)                                          |
| Étanche                | IPX7                                                                        |
| Puissance de sortie    | 10W Max                                                                     |
| Source de courant      | DC 5V/1A,                                                                   |
| Gamme de fréquences    | 20Hz-20000Hz                                                                |
| Batterie               | Batterie au lithium intégrée,<br>3600mAh x 1                                |
| Temps de charge        | 3 heures                                                                    |
| Fonctions              | Appel téléphonique mains libres,<br>entrée auxiliaire, carte TF / Micro SD, |

## CONFIGURATION DES BOUTONS



1. Mise sous / hors tension /  
couplage Véritable stéréo sans fil
2. Piste suivante, augmentation du volume
3. Bouton lecture / pause
4. Piste précédente, réduction du volume
5. Indicateur de charge
6. Fente pour carte TF / Micro SD
7. Interface de chargement
8. Port d'aux-in, Réinitialiser

| Boutons                                                                           | Opération     | Fonctions                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------|
|  | Presse courte | Changer le mode de lecture                                        |
|                                                                                   |               | Appairage Véritable stéréo sans fil: cliquez deux fois en continu |
|                                                                                   | Presse longue | Allumer / éteindre: appuyez longuement pendant 3 secondes         |
| +                                                                                 | Presse courte | Augmentation du volume                                            |
|                                                                                   | Presse longue | Choisissez la piste suivante                                      |
| -                                                                                 | Presse courte | Réduction du volume                                               |
|                                                                                   | Presse longue | Choisissez la piste précédente                                    |
|  | Presse courte | En état de lecture de musique: lecture / pause                    |
|                                                                                   |               | Répondre / raccrocher un appel                                    |
|                                                                                   |               | Recomposition: cliquez deux fois en continu                       |
|                                                                                   | Presse longue | pour déconnecter Bluetooth                                        |



Augmentez et diminuez les touches de volume en même temps appuyez sur l'effet de lumière du commutateur

REMARQUE: certains modèles ont ajouté une clé de réinitialisation physique (cachée dans le port d'entrée auxiliaire): insérez une clé USB pour réinitialiser.

AUX besoin d' appuyer longtemps sur le bouton de lecture pour changer de mode manuellement

## COMMENT UTILISER

### 1. Mode Bluetooth

- Allumez l'enceinte S5 et entrez automatiquement en mode Bluetooth (le voyant bleu clignote, en attente de couplage).
- Activez le Bluetooth de votre téléphone. Trouvez le « S5 » parmi les appareils disponibles.
- Cliquez sur « S5 » pour le couplage Bluetooth

### 2. Mode TWS

Qu'est-ce que Véritable stéréo sans fil?

Véritable stéréo sans fil est une véritable stéréo sans fil, ce qui signifie que deux haut-parleurs Bluetooth peuvent être jumelés pour lire de la musique simultanément afin de fournir un son surround stéréo 3D.

- a. Allumez les deux haut-parleurs (déconnectez le haut-parleur de l'autre périphérique Bluetooth).
- b. Tenez l'une des enceintes et appuyez deux fois sur le bouton  , entendez la tonalité d'invite et entrez en mode d'appairage Véritable stéréo sans fil ; Vous entendrez «Véritable stéréo sans fil Paired» lorsque la connexion est établie
- c. Le voyant bleu clignote pour le moteur principal (canal gauche), l'autre indicateur est toujours allumé pour l'équipement auxiliaire (canal droit).
- d. Activez le Bluetooth de l'appareil (téléphone mobile), recherchez «S5 » dans les appareils disponibles et cliquez sur « S5 » pour le couplage Bluetooth.
- e. Une fois la connexion établie, appuyez deux fois sur le bouton  pour déconnecter la connexion.
- F. En mode Véritable stéréo sans fil , seul le moteur principal (haut-parleur du canal gauche) a une fonction mains libres, tandis que le haut-parleur du canal droit est silencieux.

### 3. Mode carte TF

- a. Insérez la carte TF (fournie par l'utilisateur) dans le haut-parleur, le haut-parleur Bluetooth entre automatiquement en mode carte TF, lit automatiquement l'audio de la carte.

Remarque: la carte TF prend en charge le format WAV / FLAC / APE / MP3, avec une capacité inférieure ou égale à 32 G.

#### 4. Mode AUX in

a. Connectez simplement l'enceinte à votre appareil non Bluetooth via le câble jack audio 3,5 mm.

Remarque 1: après avoir branché un câble audio, le haut-parleur passera automatiquement en mode Aux-in

Remarque 2: l'alimentation USB de la plupart des ordinateurs ne répond pas aux normes des haut-parleurs. Veuillez ne pas permettre à l'ordinateur de charger les haut-parleurs lorsque le haut-parleur fonctionne en mode AUX-IN.

#### 5. Mise hors tension automatique

L'enceinte s'éteindra automatiquement après 20 minutes si elle ne s'associe à aucun appareil via Bluetooth ou ne lit aucun son après l'appairage. En cas de batterie faible, le haut-parleur s'éteindra également automatiquement.

#### 6. Mise en charge

|                |                         |
|----------------|-------------------------|
| lumière Rouge  | Mise en charge          |
| Lumière Sortir | Achèvement de la charge |

## **Entretien & maintenance**

N'utilisez aucune forme de détergents ou de produits de nettoyage pour nettoyer le produit car tout type de produit chimique peut rendre cet appareil inutilisable. Ne démontez pas ce produit. Il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Ne laissez pas tomber ou ne sautez pas dessus et traitez-le avec soin pour obtenir les meilleures performances. Conservez le produit dans un endroit sec. La poussière, la saleté et l'humidité dues à l'humidité peuvent s'accumuler sur le corps du produit s'il est conservé dans un endroit peu convivial. Ne jetez pas ce produit au feu ou les piles pourraient exploser ou fuir.

## **Informations de garantie**

Votre ' S5 Bluetooth Speaker' est garanti au propriétaire d'origine pendant 12 mois à compter de la date d'achat contre les défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et de service. n'est pas responsable de l'utilisation accidentelle de ce produit et. sa responsabilité ne dépassera pas le prix d'achat du produit.

Grazie per aver acquistato l' Autoparlante Bluetooth S5 .

S5 è dotato di Bluetooth 5.3 per connessione e accoppiamento ottimali con il tuo dispositivo abilitato Bluetooth. Leggere il manuale dell'utente prima dell'uso e tenerlo a mano per riferimenti futuri.

Nota: Non è consigliato di chiamare in situazioni non di emergenza, poiché potremmo non essere in grado di rispondere alla chiamata in tempo per motivo di fuso orario.

## **CONTENUTO DEL PACCHETTO**

- 1x altoparlante Bluetooth S5
- 1x manuale dell' utente
- 1x cavo audio da 3,5 mm
- 1x cordino
- 1x cavo di ricarica Type-C

## CARATTERISTICHE

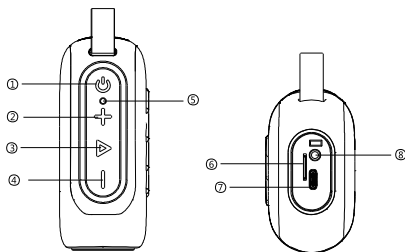
- Tecnologia brevettata algoritmo DSP, massima uscita di potenza 10W
- Impermeabilità IPX7.
- I doppi radiatori passivi forniscono bassi profondi superiori.
- Vero Wireless Stereo (Vero stereo senza fili) per un suono surround stereo.
- Bluetooth 5.3
- Plug and Play musica facilmente da una scheda TF.
- Supporta l'assistente vocale per lo streaming di musica, chiamate, richieste meteorologiche e molto altro.

Nota: Assistente Vocale è supportato da Siri, Google e altri assistenti vocali Android locali che funzionano su Samsung, Huawei, Xiaomi e altri dispositivi

## SPECIFICHE

|                         |                                                       |
|-------------------------|-------------------------------------------------------|
| Modello                 | S5                                                    |
| Materiale               | ABS + alluminio                                       |
| Bluetooth               | 5.3                                                   |
| Profilo Bluetooth       | A2DP V1.3, AVRCP V1.4, HFP V1.6                       |
| Trasmissione Bluetooth  | Fino a 20m/66 piedi (area aperta)                     |
| Impermeabilità          | IPX7                                                  |
| Uscita di Potenza       | 10W al massimo                                        |
| Alimentazione           | DC 5V/1A                                              |
| Intervallo di frequenza | 20Hz-20000Hz                                          |
| Batteria                | Batteria al litio incorporata,<br>3600 mAh x 1        |
| Tempo di Ricarica       | 3 ore                                                 |
| Funzioni                | Chiamate a mani libere, Aux-in,<br>scheda SD TF/Micro |

## CONFIGURAZIONE DEI PULSANTI



### 1. Accensione / Spegnimento / accoppiamento

Vero stereo senza fili

### 2. Traccia successiva, Aumento del volume

### 3. Pulsante di riproduzione/pausa

### 4. Traccia precedente, Riduzione del volume

### 5. Indicatore di carica

### 6. Slot per scheda TF / Micro SD

### 7. Interfaccia di ricarica

### 8. Porta Aux-in, Ripristina



| PULSANTE                                                                            | Uso                | Funzionalità                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------|
|    | Premere brevemente | Cambiare la modalità di riproduzione                                   |
|                                                                                     |                    | Accoppiamento Vero stereo senza fili: cliccare due volte continuamente |
|                                                                                     | Premere a lungo    | Accensione/spegnimento: premere a lungo per 3 secondi                  |
| +                                                                                   | Premere brevemente | Aumentare il volume                                                    |
|                                                                                     | Premere a lungo    | Scegliere la traccia successiva                                        |
| -                                                                                   | Premere brevemente | Ridurre il volume                                                      |
|                                                                                     | Premere a lungo    | Scegliere la traccia precedente                                        |
|  | Premere brevemente | In stato di riproduzione della musica: riproduzione/pausa              |
|                                                                                     |                    | Rispondere/terminare una chiamata                                      |
|                                                                                     |                    | Richiamare: fare doppio clic continuamente                             |
|                                                                                     | Premere a lungo    | disconnettere il Bluetooth                                             |

**NOTA:** Alcuni modelli hanno aggiunto un pulsante di ripristino fisico (nascosto nella porta aux-in): inserire un bastone duro per ripristinare.

Aumentare e diminuire contemporaneamente i tasti del volume premere l'effetto luce dell'interruttore

## **COME USARE**

### **1. Modalità Bluetooth**

- a. Accendere l'altoparlante S5 e entrare automaticamente nella modalità Bluetooth (la luce blu lampeggia, in attesa di accoppiamento).
- b. Attivare il Bluetooth del cellulare. Trovare " S5 " nei dispositivi disponibili.
- c. Fare clic su " S5 " per l'accoppiamento Bluetooth

### **2. Modalità Vero stereo senza fili**

Cosa è TVero stereo senza fili?

TVero stereo senza fili è un vero stereo wireless, il che significa che due altoparlanti Bluetooth possono essere accoppiati insieme per riprodurre musica contemporaneamente per fornire un suono surround stereo 3D.

- a. Accendere i due altoparlanti (scollegare l'altoparlante dall'altro dispositivo Bluetooth).
- b. Tenere uno degli altoparlanti e premere due volte il pulsante  , sentire il suono di notifica e entrare nella modalità di accoppiamento Vero stereo senza fili ; Sentirai "Vero stereo senza fili Paired" quando la connessione è riuscita
- c. La luce blu lampeggia per il motore principale (canale sinistro), l'altro indicatore è sempre acceso per le apparecchiature ausiliarie (canale destro).
- d. Attivare il Bluetooth del dispositivo (cellulare), trovare " S5 " nei dispositivi disponibili e fare clic su " S5 " per l'accoppiamento Bluetooth.
- e. Dopo la connessione riuscita, premere il pulsante  due volte per disconnettere la connessione.
- f. In modalità Vero stereo senza fili, solo il motore principale (altoparlante del canale sinistro) ha la funzione a mani libere, mentre l'altoparlante del canale destro è silenzioso.

### 3. Modalità di scheda TF

- a. Inserire la scheda TF (fornita dall'utente) nell'altoparlante, l'altoparlante Bluetooth entra automaticamente nella modalità scheda TF, riproduce automaticamente l'audio nella scheda.

Nota: la scheda TF supporta il formato WAV/FLAC/APE/MP3, con capacità inferiore o uguale a 32GB.

#### 4. Modalità AUX-in

a. Collegare semplicemente l'altoparlante al dispositivo non Bluetooth con il cavo di audio jack da 3,5 mm.

Nota 1: Dopo aver collegato un cavo audio, l'altoparlante passerà automaticamente alla modalità Aux-in

Nota 2: l'alimentatore USB della maggior parte dei computer non soddisfa gli standard degli altoparlanti. Gli altoparlanti non devono essere ricaricati con computer quando l'altoparlante funziona in modalità AUX-IN.

#### 5. Spegnimento Automatico

L'altoparlante si spegnerà automaticamente dopo 20 minuti se non si accoppia con alcun dispositivo tramite Bluetooth o non riproduce alcun suono dopo l'accoppiamento. Quando la batteria è scarica, l'altoparlante si spegne anche automaticamente.

#### 6. Ricarica

|            |                   |
|------------|-------------------|
| Luce rossa | Ricarica          |
| Spenta     | Ricarica completa |

## **Cura & Manutenzione**

Non usare alcun tipo di detergente o materiale di pulizia per pulire il prodotto poiché qualsiasi elemento chimico potrebbe rendere questo dispositivo inutile. Non smontare questo prodotto. Non contiene parti riparabili dall'utente. Non farlo cadere o saltare su di esso e trattarlo con cura per ottenere la migliore prestazione. Conservare il prodotto in un luogo asciutto. Polvere, sporco & umidità possono essere accumulati sul corpo del prodotto se è conservato in un luogo ostile. Non gettare questo prodotto nel fuoco, altrimenti le batterie potrebbero esplodere o perdere liquido.

## **Informazioni di Garanzia**

Il tuo " S5 Altoparlante Bluetooth" è coperto dalla garanzia del proprietario originale per 12 mesi dalla data di acquisto contro i difetti di materiale e lavorazione in condizioni di utilizzo e servizio normali. non è responsabile per l'uso accidentale di questo prodotto e la sua responsabilità non supererà il prezzo di acquisto del prodotto.

Gracias por comprar el Altavoz Bluetooth S5 .

El S5 está equipado con Bluetooth 5.3 para realizar conexión y emparejamiento óptimos con su dispositivo Bluetooth habilitado. Lea el manual de usuario antes de usar y consérvelo a mano para futuras consultas.

**Atención:** No está recomendada la llamada en situaciones no de emergencia, ya que no podemos ser capaz de contestar llamada a tiempo por razones de huso horario.

## **CONTENIDOS DE EMBALAJE**

- 1 x Altavoz Bluetooth S5
- 1 x Manual de usuario
- 1 x Cable de audio de 3,5 mm
- 1 x Cordón
- 1 x Cable de carga Type-C

## CARACTERÍSTICAS

- Tecnología patente de algoritmo DSP, máxima salida de potencia de 10W.
- Grado impermeable IPX7.
- Dobles radiadores pasivos proporcionan superiores graves profundos.
- Estéreo inalámbrico verdadero (Verdadero estéreo inalámbrico) para sonido envolvente estéreo.
- Bluetooth 5.3
- Enchufar y reproducir música fácilmente desde una tarjeta TF.
- Admite asistente de voz para transmisión de música, llamadas telefónicas, consultas del clima y mucho más.

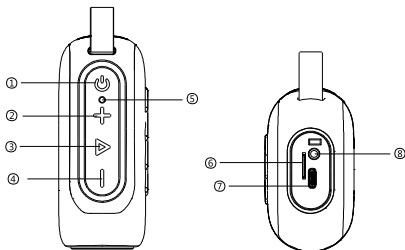
Atención: El Asistente de Voz está apoyado por Siri, Google y otros asistentes de voz locales de Android que se ejecutan en Samsung, Huawei, Xiaomi y más dispositivos.

## ESPECIFICACIONES

|                        |                                                                  |
|------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Modelo                 | S5                                                               |
| Material               | ABS + aluminio                                                   |
| Bluetooth              | 5.3                                                              |
| Perfil Bluetooth       | A2DP V1.3, AVRCP V1.4, HFP V1.6                                  |
| Transmisión Bluetooth  | Hasta 20 m/66 pies (área abierta)                                |
| Impermeable            | IPX7                                                             |
| Potencia de salida     | 10 W Máx                                                         |
| Fuente de alimentación | DC 5 V/ 1A                                                       |
| Rango de frecuencia    | 20 Hz-20000 Hz                                                   |
| Batería                | Incorporada batería de litio,<br>3600 mAh x 1                    |
| Tiempo de carga        | 3 horas                                                          |
| Funciones              | Teléfonos manos libres, Entrada<br>auxiliar, Tarjeta TF/Micro SD |



## CONFIGURACIÓN DE BOTÓN



### 1.ENCENDER / APAGAR / Emparejamiento

Verdadero estéreo inalámbrico

### 2.Canción siguiente, subir volumen

### 3.Botón de reproducción / pausa

### 4.Canción anterior, bajar volumen

### 5.Indicador de carga

### 6.Ranura para tarjeta TF / Micro SD

### 7.Interfaz de carga

### 8.Puerto de entrada auxiliar, Restablecer

| TECLA                                                                               | Operación       | Funciones                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|    | Pulsación breve | Cambiar el modo de reproducción                                                 |
|                                                                                     |                 | Emparejamiento Verdadero estéreo inalámbrico: Continuamente haga clic dos veces |
|                                                                                     | Pulsación larga | Encender/apagar: Mantenga pulsado durante 3 segundos                            |
| +                                                                                   | Pulsación breve | Subir volumen                                                                   |
|                                                                                     | Pulsación larga | Elegir canción siguiente                                                        |
| -                                                                                   | Pulsación breve | Bajar volumen                                                                   |
|                                                                                     | Pulsación larga | Elegir canción anterior                                                         |
|  | Pulsación breve | En estado de reproducción musical: reproducción/pausa                           |
|                                                                                     |                 | Contestar/colgar una llamada                                                    |
|                                                                                     |                 | Rellamada: Continuamente haga clic dos veces.                                   |
|                                                                                     | Pulsación larga | para desconectar Bluetooth                                                      |

**ATENCIÓN:** Algunos modelos se han añadido tecla física de restablecimiento (oculta en el puerto de entrada auxiliar): puede insertar un palo duro para restablecer.

Aumente y disminuya las teclas de volumen al mismo tiempo presione el efecto de luz del interruptor

## **CÓMO USAR**

### **1. Modo Bluetooth**

- a. Encienda el altavoz S5 e ingrese automáticamente al modo Bluetooth (La luz azul parpadea, esperando al emparejamiento).
- b. Habilite el Bluetooth de su teléfono móvil. Encuentre “S5” en los dispositivos disponibles.
- c. Haga clic en “S5” para un emparejamiento Bluetooth.

### **2. Modo Verdadero estéreo inalámbrico**

¿Qué es Verdadero estéreo inalámbrico?

Verdadero estéreo inalámbrico es estéreo inalámbrico verdadero, lo cual admite que dos altavoces Bluetooth se emparejan juntos para reproducir simultáneamente la música para proporcionar sonido envolvente estéreo 3D.

- a. Encienda los dos altavoces (desconecte el altavoz desde el otro dispositivo Bluetooth).
- b. Mantenga uno de los altavoces y pulse el botón  dos veces, escuchará el tono pronto e ingresará al modo de emparejamiento Verdadero estéreo inalámbrico; Escucharás "Verdadero estéreo inalámbrico Paired" cuando la conexión sea exitosa
- c. La luz azul parpadea para el principal equipo (canal izquierdo), el otro indicador está siempre encendido para el equipo auxiliar (canal derecho).
- d. Encienda el Bluetooth del dispositivo (teléfono móvil), encuentre “ S5 ” en los dispositivos disponibles y haga clic en “ S5 ” para el emparejamiento Bluetooth.
- e. Después de que la conexión sea exitosa, pulse el botón  dos veces para desconectar la conexión.
- f. En el modo Verdadero estéreo inalámbrico, solo el principal equipo (altavoz de canal izquierdo) cuenta con función manos libres, mientras que el altavoz de canal derecho es silencioso.

### **3. Modo de Tarjeta TF**

- a. Inserte una tarjeta TF (suministrado por el usuario) en el altavoz, el altavoz Bluetooth ingresará automáticamente al modo de Tarjeta TF, reproducirá automáticamente el audio en la tarjeta.

**Atención:** La tarjeta TF admite los formatos de WAV/FLAC/APE/MP3, con capacidad no superior a 32GB.

#### **4. Modo de Entrada Auxiliar**

a. Simplemente conecte el altavoz con su dispositivo que no sea Bluetooth a través del cable de clavija de audio de 3,5 mm.

**Nota 1:** Después de enchufarse un cable de audio, el altavoz cambiará automáticamente al Modo de Entrada Auxiliar

**Nota 2:** La fuente de alimentación USB de la mayoría de computadora no cumple con las normas de altavoces. No permita que la computadora cargue los altavoces cuando el altavoz esté funcionando en el modo de Entrada Auxiliar.

#### **5. Apagado Automático**

El altavoz se apagará automáticamente después de 20 minutos si no se empareja con ningún dispositivo por Bluetooth o no reproduce ningún sonido después de emparejarse. Cuando la carga de batería sea baja, el altavoz se apagará automáticamente también.

#### **6. Cargar**

|             |                |
|-------------|----------------|
| Luz roja    | Cargando       |
| Luz apagada | Carga completa |

## **Cuidado y Mantenimiento**

No use ninguna forma de detergentes o material de limpieza para limpiar el producto, ya que cualquier tipo de químico causaría que el dispositivo quede inutilizado. No desmonte el producto. Contiene piezas no reparables por usuarios. No deje caer ni salte sobre él, manéjelo con cuidado para mejor rendimiento. Conserve el producto en un lugar seco. Polvo, suciedad y humedad pueden acumularse en el cuerpo del producto si se conserva en un lugar inapropiado. No deseche el producto al fuego, de lo contrario, las baterías pueden explotarse o fugarse.

## **Información de Garantía**

Su “Altavoz Bluetooth S5 ” se garantiza al propietario original en 12 meses a partir de la fecha de compra en relación con defectos en material y mano de obra bajo usos y servicios normales. no es responsable del uso accidental de este producto y su responsabilidad no excederá el precio de compra del producto.

Vielen Dank für Ihren Kauf des S5 Bluetooth-Lautsprechers.

S5 ist mit Bluetooth 5.3 für eine optimale Verbindung und Paarung mit Ihrem Bluetooth-Gerät ausgestattet. Bitte lesen Sie vor der Verwendung das Benutzerhandbuch und halten Sie es zum späteren Nachschlagen bereit.

Hinweis: Nur im Notfall wird ein Anruf empfohlen, da wir Ihren Anruf wegen der Zeitverschiebung möglicherweise nicht rechtzeitig beantworten können.

## **PAKET**

- 1x S5 Bluetooth-Lautsprecher
- 1x Benutzerhandbuch
- 1x 3,5 mm-Audiokabel
- 1x Trageband
- 1x Type-C Ladekabel

## EIGENSCHAFTEN

- Patenttechnologie von DSP-Algorithmu, mit maximaler Leistung von 10 W
- Wasserdichtigkeit von IPX7.
- Zwei passive Radiator bieten überlegenen tiefen Bass.
- True Wireless Stereo (Echtes kabelloses Stereo) für Stereo-Surround-Sound.
- Eingebaute wiederaufladbare Lithium-Batterie unterstützt bis zu 30 Stunden Spielzeit nach einer vollen Ladung.
- Bluetooth 5.3
- Einfach Musik abzuspielen mit einer TF-Karte
- Unterstützt den Sprachassistent für Musik-Streaming, Telefonanrufe, Wetteranfragen und vieles mehr.

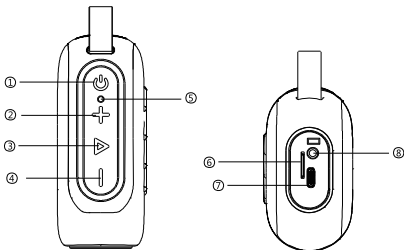
Hinweis: Sprachassistent wird von Siri, Google und anderen lokalen Android-Sprachassistenten, die auf Samsung, Huawei, Xiaomi und weiteren Geräten laufen, unterstützt.



## SPEZIFIKATIONEN

|                       |                                                  |
|-----------------------|--------------------------------------------------|
| Modell                | S5                                               |
| Material              | ABS + Aluminium                                  |
| Bluetooth             | 5.3                                              |
| Bluetooth-Protokoll   | A2DP V1.3, AVRCP V1.4, HFP V1.6                  |
| Bluetooth-Übertragung | Bis zu 20 m / 66 Fuß (offener Bereich)           |
| Wasserdichtigkeit     | IPX7                                             |
| Ausgangsleistung      | Max. 10 W                                        |
| Stromversorgung       | DC 5V/1A                                         |
| Frequenzbereich       | 20Hz-20000Hz                                     |
| Batterie              | Eingebaute Lithium-Batterie,<br>3600 mAh x 1     |
| Ladezeit              | 3 Stunden                                        |
| Funktionen            | Anruf ohne Hände, Aux-In, TF /<br>Micro SD-Karte |

## TASTENFUNKTION



1. Ein- / Ausschalten / Echtes kabelloses Stereo -Paarung
2. Nächstes Lied, Volume +
3. Abspiel- / Pause-Taste
4. Vorheriges Lied, Volume -
5. Lad die anzeige auf
6. TF / Micro SD-Kartensteckplatz
7. Ladeschnittstelle
8. Aux-In-Anschluss, Zurücksetzen

| Taste                                                                             | Bedienung     | Funktionen                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------|
|  | Kurz drücken  | Wechsel des Wiedergabemodus                                              |
|                                                                                   |               | Echtes kabelloses Stereo Paarung: Klicken Sie es kontinuierlich zweimal. |
|                                                                                   | Lange drücken | Ein- / Ausschalten: Lange drücken Sie es für 3 Sekunden.                 |
| +                                                                                 | Kurz drücken  | Erhöhung der Lautstärke                                                  |
|                                                                                   | Lange drücken | Nächstes Lied                                                            |
| -                                                                                 | Kurz drücken  | Reduzieren der Lautstärke                                                |
|                                                                                   | Lange drücken | Vorheriges Lied                                                          |
|  | Kurz drücken  | Im Musikwiedergabestatus: Abspiel / Pause                                |
|                                                                                   |               | Antwort / Auflegen des Anrufs                                            |
|                                                                                   |               | Wiederholung: Klicken Sie es kontinuierlich zweimal.                     |
|                                                                                   | Lange drücken | Bluetooth zu trennen                                                     |

**HINWEIS:** In einigen Modellen gibt es eine physische Reset-Taste (im Aux-In-Anschluss versteckt): Setzen Sie zum Zurücksetzen einen harten Stock ein.

Erhöhen und verringern Sie die Lautstärketasten gleichzeitig drücken Sie den Schalter Lichteffect

## **VERWENDUNG**

### **1. Bluetooth-Modus**

- a. Schalten Sie den S5 -Lautsprecher ein und es wird automatisch in den Bluetooth-Modus wechseln (das blaue Licht blinkt und es wartet auf die Paarung).
- b. Schalten Sie das Bluetooth Ihres Handys ein. Suchen Sie den Namen von "S5" in den verfügbaren Geräten.
- c. Klicken Sie auf "S5" für die Bluetooth-paarung.

### **2. Echtes kabelloses Stereo -Modus**

Was ist Echtes kabelloses Stereo?

Echtes kabelloses Stereo ist eine echte drahtlose Stereoanlage, d.h. zwei Bluetooth-Lautsprecher können miteinander gepaart werden, um gleichzeitig Musik abzuspielen und 3D-Stereo -Surround-Sound zu bieten.

- a. Schalten Sie die beiden Lautsprecher ein (trennen Sie den Lautsprecher vom anderen Bluetooth-Gerät).
- b. Halten Sie einen der Lautsprecher gedrückt und drücken Sie die Taste  zweimal, hören Sie dann den Aufforderungston und es wird in den Echtes kabelloses Stereo -Pairing-Modus eingegeben. Sie hören "Echtes kabelloses Stereo Paired", wenn die Verbindung erfolgreich ist
- c. Das blaue Licht blinkt für den Host (linker Kanal), die andere Anzeige leuchtet immer für Zusatzgeräte (rechter Kanal).
- d. Schalten Sie das Bluetooth des Geräts (Handys) ein, suchen Sie den Namen von " S5 " in den verfügbaren Geräten und klicken Sie auf " S5 " für die Bluetooth-paarung.
- e. Drücken Sie nach erfolgreicher Verbindung die Taste  zweimal, um die Verbindung zu trennen.
- f. Im Echtes kabelloses Stereo -Modus verfügt nur der Host (der linke Kanal des Lautsprechers) über eine freihändige Anruffunktion, während der rechte Kanal des Lautsprechers lautlos ist.

### 3. TF-Kartenmodus

- a. Setzen Sie die TF-Karte (vom Benutzer) in den Lautsprecher ein. Der Bluetooth-Lautsprecher wird automatisch in den TF-Kartenmodus wechsel und automatisch die Musik auf der Karte abspielen.

Hinweis: Die TF-Karte unterstützt das WAV / FLAC / APE / MP3-Format mit einer Speicherkapazität von mindestens 32 GB.

#### 4. AUX-In-Modus

a. Verbinden Sie den Lautsprecher einfach über das 3,5 mm-Audiokabel mit Ihrem Gerät ohne Bluetooth-Funktion.

Hinweis 1: Nach dem Anschließen eines Audiokabels wird der Lautsprecher automatisch in den Aux-In-Modus wechseln.

Hinweis 2: Das USB-Netzteil der meisten Computer entspricht nicht den Standards der Lautsprecher. Bitte laden Sie den Lautsprecher nicht mit dem Computer auf, wenn er im AUX-IN-Modus arbeitet.

#### 5. Automatisches Ausschalten

Der Lautsprecher wird sich nach 20 Minuten automatisch ausschalten, wenn er nicht über Bluetooth mit einem Gerät gepaart wird oder nach der Paarung keinen Ton wiedergibt. Bei schwacher Batterie wird sich der Lautsprecher auch automatisch ausschalten.

#### 6. Aufladung

|                          |              |
|--------------------------|--------------|
| Das rote Licht leuchtet. | Aufladen     |
| Das rote Licht erlischt. | Volle Ladung |

## **Wartung & Reparatur**

Verwenden Sie bei der Reinigung des Produkts keine Reinigungsmittel, da jede Art von Chemikalie dieses Gerät unbrauchbar machen kann. Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Es enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Lassen Sie es nicht fallen oder springen Sie nicht darauf, und bedienen Sie es sorgfältig, um die beste Leistung zu erzielen. Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort auf. Staub, Schmutz und Feuchtigkeit können sich auf dem Körper des Produkts ansammeln, wenn es an einem unfreundlichen Ort aufbewahrt wird. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Feuer, da sonst Batterien explodieren der austreten.

## **Garantieinformationen**

Für Ihren ' S5 Bluetooth-Lautsprecher' werden wir Ihnen eine Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum gegen Material- und Verarbeitungsfehler bei normaler Verwendung bieten. ist nicht verantwortlich für die versehentliche Verwendung dieses Produkts und seine Haftung wird den Kaufpreis des Produkts nicht überschreiten.

## **FCC Conditions**

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## **EU Conformity Statement**

This product and-if applicable-the supplied accessories too are marked with "CE" and comply CE therefore with the applicable harmonized European standards listed under the EMC Directive 2004/108/EC, the RoHS Directive 2011/65/EU. 2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)